

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:233493

25.03.2019-08:13

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 4.273

CONTAINER ID: XX XX XX

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEINMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7182638	2511071851	312	PC	S/	Speed Gear 5th cpl	5500042699
25.03.2019	2511071858				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE	X	312		TBA-500086	180222745 35052
	P: 12 -LT2	X	0		TBA-500079	
	P: 1 -DECKEL	X	0		TBA-500085	5209198094
7182639	2511078451	792	PC	S/	Ring Gear	5500042690
25.03.2019	2511078458				GETRAG Sonstige	
010	P: 11 -PALETTE	X	72		TBA-500086	180222746 35053
	P: 132 -LT5	X	0		TBA-500081	
	P: 11 -DECKEL	X	0		TBA-500085	5209198095
7182640	2516078235	320	PC	S/	Output Shaft 2	5500042692
25.03.2019	2516078258				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE	X	160		TBA-500086	180222747 35054
	P: 16 -LT6	X	0		TBA-500082	
	P: 2 -DECKEL	X	0		TBA-500085	5209198109
7182641	2516043935	726	PC	S/	Input Shaft Inner	5500042694
25.03.2019	2516043958				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -PALETTE	X	242		TBA-500086	180222748 35055
	P: 3 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
	P: 33 -LT7	X	0		TBA-500142	5209198113

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

1-15 einschließlich 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

Die mit feil gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Les parties encadrées de lignes grises doivent être remplies par le transporteur.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOUTURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvorgang im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 25.03.2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 233493			
6 Kennzeichen u. Nummer Marques et numéros 17-Paletten	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis Getriebeteile	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Werkzeugmaschinen	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Werkzeugmaschinen
10 Statistikknummer No. statistique 87084099		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 4273 kg	
12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,200 m³		13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières „The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.“	
14 Rückstellung Remboursement	15 Frachtführerangelegenheiten Prescriptions d'affranchissement Frei Non Franco	19 zu zahlen vom A payer par Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstige Divers Zu zahlende Gesamtsumme Somme totale à payer	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières
21 Ausgefertigt in Etabli à Neuenstein		24 Gut empfangen Réception des marchandises 08 APR 2019	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung m) Grenzbelangen		26 Vertragspartner des Frachtführers	
27 Amtliches Kennzeichen m) Nutzlast in kg		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
Benutzte Gen.-Nr.		Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT			

En cas de marchandises dangereuses, joindre à la dernière page du contrat, Numéro d'urgence, Numéro ONU et groupe d'emballage. Merchandises des classes 1 et 2 voir document spécifique dans ADR, Chapitre 3.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-003149 vom 25.03.2019



19-003149

Ludwigsburg, 25.03.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentleiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des Im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 28.03.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Datum / Date 25.03.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réerves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 7182638 2 7182639 3 7182640 4 7182641	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM. Nombre des colis 17 17 COLLI	12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeboxen
		14 Gewicht, kg Poids, kg 4.273	15 Umfang cbm
Summe: Total		17,00 COLLI 4.273,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		24 Güter empfangen am / Réception des marchandises le 25.03.2019 Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 08 APR 2019 "Bis zur vollständigen Entladung der Sendung in der angegebenen Menge und Qualität"	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604